

Federico Chiappetta

Les indéterminations augustinienes.
Gilson's reading of the
Augustinian thought

Étienne Gilson devoted several studies to Augustine's thought especially from 1926 to 1943: in 1926 the historian published an important essay – *Pourquoi saint Thomas a critiqué saint Augustin* – in *Archives d'histoire doctrinale et littéraire du Moyen Âge* and in 1943 was issued the second edition of his important book *Introduction à l'étude de saint Augustin*. These are the chronological limits concerning the present article. In my opinion, during these years, Gilson's perspective attached great importance to the presumed incompleteness and indeterminateness of the Augustinian philosophy. The question was pointed out by an article of Goulven Madec¹ and by Massimo Parodi². In his paper, Madec outlined the Gilsonian approach to Augustine:

*C'est en médiéviste et pour mettre en évidence l'originalité du thomisme qu'il a étudié la doctrine augustinienne et ses vicissitudes médiévales.*³

According to Madec, Gilson's studies dealt with Augustinian thought and medieval Augustinians *en thomiste* (namely, from a Thomistic point of view):

En ce qui concerne Augustin, Gilson poursuivait assurément l'opération de discernement inaugurée par Thomas d'Aquin, en précisant que "ce qu'il y a de philosophiquement neuf dans sa doctrine est né de son effort pour transformer en une doctrine créationiste la doctrine émanatiste de Plotin" (Introduc-

tion à l'étude de saint Augustin, 3^e éd., p. 310). *C'est en thomiste qu'il pouvait affirmer que "malheureusement la plénitude de la vérité chrétienne a toujours avancé, chez Augustin, sur sa philosophie".*⁴

Madec's last observation in this short article regards *les indéterminations augustiniennes*: in his opinion, the paragraph concerning this interpretative consideration added by Gilson in the second edition (1943) of his monograph is just a patch (*une pièce*)⁵. Although Madec's opinion on Gilsonian studies is fundamentally acceptable, my contribution attempts to underline the important role played by the *indéterminations augustiniennes* in Gilsonian understanding of Augustinian and medieval thought. In relation to the prominence accorded to the Thomistic reform of the XIII century⁶, I think that Gilson considered the *indéterminations augustiniennes* one of the most important development lines of the medieval philosophy. Before analysing the way in which Gilson judged these Augustinian shortcomings, it is important to illustrate how the French historian dealt with this thorny subject in his book *God and Philosophy*:

*If, in the following pages, Thomas Aquinas appears a bit too much like the deus ex machina of some abstract metaphysical drama, the ready objection will be that I have spoken as a Thomist, measuring all the other philosophies by the yardstick of Thomism. I beg at least to assure my readers that if I have done this – which is but too possible – I have committed what appears to me personally as the one unforgivable sin against the very essence of philosophy. Yet, before condemning me for such a crime, they will have to make sure that I have actually committed it.*⁷

This passage certainly shows that Gilson conceived the crux of the matter and he took a clear position in his historical and philosophical studies on medieval thought about this subject. The French philosopher argued that *the one unforgivable sin* against philosophy and historical method consists in *measuring all the other philosophies by the yardstick of Thomism*. However complicated is the question

about the *indéterminations augustiniennes*, we can examine Gilson's texts.

Introduction à l'étude de saint Augustin

The first edition of the important study was published in 1929. In this work, Gilson attempts to paint the main tracts and the spirit of Augustine's thought and to delineate the *itinerarium hominis in Deum* of the philosopher of Hippo. As everybody knows this introduction is divided into three parts; in the first one, *La recherche de Dieu par l'intelligence*, the historian outlines the cognitive process of human soul: from the faith in Scriptures to the quest for truth and human knowledge, from the nature of the soul to the Augustine's exploration of human sensation and the crucial connection between divine illumination and rational knowledge. The second section, *La recherche de Dieu par la volonté*, deals with human society and moral philosophy and shows the importance of moral illumination and love of God, *bonum beatificum*. The third part, *La contemplation de Dieu dans son oeuvre*, explores the Augustine's interest in created nature (time, world, man) as image of God's activity. The last chapter, *L'augustinisme*, suggests some conclusive ideas about Augustine's thought and the development of Augustinianism. In 1943, the second edition including the paragraph *Les indéterminations augustiniennes* was issued: it is far from a minor detail because this addition summarizes the results of Gilsonian studies about Augustinian philosophy carried out during several years. Through these *indéterminations*, Gilson proposes his point of view on medieval Augustinian tradition, too. In the third chapter, *Troisième degré: l'âme et la vie*⁸, the historian introduces the expression treating the subject of the mind-body problem in Augustine's perspective:

*La définition de l'homme devient extrêmement difficile dans cette doctrine, car on voit mal comment l'homme, qui est une substance, pourrait résulter de l'union de son âme, qui est elle aussi une substance, avec son corps qui en est une troisième.*⁹

Augustine, according to Gilsonian reading, drew his philosophical idea of man from Platonic and Neoplatonic tradition (the French philosopher especially refers to *Enneads* VI, 7, 5), but at the same time he was a Christian man who sought after the contents of Scriptures, therefore some problems arose:

Augustin a donc hérité d'une définition platonicienne de l'homme; d'autre part, son christianisme l'oblige à maintenir fermement l'unité du composé humain fait d'une âme et d'un corps; d'où chez lui, une indétermination de pensée souvent perceptible dans ses textes, surtout lorsqu'il essaie de forcer la formule de Platon à exprimer une notion chrétienne de l'homme.¹⁰

In Gilson's view, this crucial first *indétermination* appears because it was impossible to reconcile Christian contents of faith and Platonic conception of soul; the Neoplatonic philosophy holds that man is not the essential body-soul composite but the individual human being is fundamentally a soul:

Comment d'ailleurs une substance intelligible peut être unie à un corps matériel pour l'animer, c'est aux yeux d'Augustin un profond mystère, d'autant plus troublant qu'ici, ce que l'homme ne parvient pas à comprendre, c'est l'homme même. On chercherait donc vainement dans les traités augustiniens qui se rapportent à l'âme la solution de cette énigme; pourtant, on peut y trouver comme un sentiment à la fois confus et tenace de la direction dans laquelle il conviendrait de la chercher. En réalité nous sommes ici devant l'une de ces "indéterminations augustiniennes" qui sont si nombreuses et dont l'influence fut si profonde au moyen-âge.¹¹

Gilson, in this excerpt, offers some features of the *indéterminations*: the decisive influence upon medieval thought, the essential connection with the mind-body problem and the incomprehensible nature of the soul, the link with the Augustinian tendency to endless research¹². Gilson's view about the Augustinian *solution* to the mind-body connection is condensed into a word: *énigme*. In short, Augustine

*never had the philosophy of his theology*¹³. In the following pages Gilson shifts his attention to the Augustinian theory of knowledge characterized by the *indéterminations* (*Introduction à l'étude de saint Augustin*, pp. 141-147; the central paragraph concerning the item discussed):

*Quelque effort que l'on fasse, il reste des indéterminations dans tout exposé de la noétique augustinienne. C'est peut-être qu'il y en a dans l'augustinisme lui-même, et l'une de leurs principales causes paraît se trouver dans l'usage qu'a fait saint Augustin de la doctrine de Plotin. S'il faut l'en croire lui-même sur ce point, la question est simple, car Augustin a dit, et il semble bien avoir toujours pensé qu'il devait, entre autres choses, toute sa théorie de la connaissance à Plotin.*¹⁴

This last Gilson's thesis is based on *Confessiones* VII, 9, 13 and *De civitate Dei* VIII, 7; in these passages, as everybody knows, Augustine deals with *libri Platoniorum* and their connection with the *Prologue* of John. According to Augustine's perspective Neoplatonists *lumen autem mentium esse dixerunt ad discenda omnia eundem ipsum Deum, a quo facta sunt omnia*¹⁵. This is precisely the point: Augustine drew his doctrine of divine illumination from Plotinus. *Bref, Augustin a trouvé chez Plotin sa propre doctrine de l'illumination par le Verbe créateur*¹⁶. Gilson's interpretative framework assumes that there is an essential relationship between divine creation and human theory of knowledge. The conclusion of the paragraph regards the point in question, the root cause of the *indéterminations*: the relation of Plotinian emanation with the Christian interpretation of Augustine¹⁷:

La vérité n'est donc certainement pas qu'Augustin ait jamais entendu la notion chrétienne de création au sens de l'émanation plotinienne; tout invite à supposer au contraire qu'il a toujours confondu l'émanation plotinienne avec la notion chrétienne de création. S'il s'agit bien là d'un fait, comme tout invite à le croire, c'est un fait d'une importance capitale pour l'intelligence de l'augustinisme en général et de l'épistémologie augustinienne en particulier. Ayant interprété l'émanation plotinienne en termes de création chrétienne, Au-

*gustin n'a pas eu conscience de ce qu'il ajoutait à la noétique néo-platonicienne.*¹⁸

There is a fundamental difference between Plotinian notion of human soul and Christian conception of human nature: Plotinian soul is a derivation from the One, Christian one is created by God. The ontological levels are completely different: a divine soul on one hand, a created one on the other. From a Plotinian point of view, the light of the divine truth is mirrored in the human soul, without any problem. Therefore, following Plotinus' philosophy:

*L'âme de l'homme n'est pas le résultat d'une création, mais d'une génération. C'est pourquoi, nous l'avons vu, elle est divine; la lumière qui l'illumine peut donc rester divine tout en devenant sienne, puisque l'âme est engendrée dans l'ordre du divin.*¹⁹

Augustine conceives the idea of an intellectual illumination due to God in opposition to Neoplatonic philosophers who hold that human soul finds in itself the light of the One, namely the truth. Gilson thinks that this opposition gave rise to another essential *indétermination*:

*Car s'il n'y avait pas, pour Plotin, de difficulté à concevoir que la vérité, divine par essence, puisse habiter une âme également divine, il y avait pour Augustin une difficulté considérable à expliquer comment la vérité, qui est divine, peut devenir cependant la vérité de la créature.*²⁰

How could the divine truth be combined with the human knowledge? Could the truth be both eternal and created? How to express Christian illumination in terms borrowed from the Plotinian thought? The divine truth is not the created human truth. Could the human knowledge be the same divine knowledge of God? *Comment, par quelle sorte d'influence, la lumière divine pourra-t-elle s'introduire en nous sans cesser d'être divine?*²¹ In Gilson's view, Augustine tried to give Christian meaning to these Neoplatonic theses without any necessary modifications:

De cette deuxième indétermination, fille de la première, sont nées quelques-unes des difficultés les plus graves auxquelles, après l'école augustinienne du XIII^e siècle, se heurtent encore aujourd'hui les interprètes de saint Augustin. En fait, on ne pouvait en sortir qu'en abandonnant résolument Plotin pour Aristote, ce qui fut le coup de génie de saint Thomas d'Aquin.²²

It is important to note how Gilson considers the philosophical achievement of Thomas Aquinas: the rejection of the Augustine's Neoplatonic philosophy and the successful comparison with the Augustinian tradition. Finally, the historian compares Augustinian philosophy to a pagan temple and he argues that the Plotinian thought is not acceptable to Christian faith.

Quoi qu'il en soit, l'historien doit garder présentes à la pensée ces indéterminations, et leur cause, ne serait-ce que pour éviter de chercher des réponses à des questions que saint Augustin lui-même ne s'est pas posées.²³

This is the conclusion of the paragraph: the historical category of *indéterminations* would be the Gilsonian exhortation to interpret Augustine's thought in accordance with his texts and without addressing any problem of the Augustinian tradition.

Other Gilsonian studies

For a general outline of Gilsonian works about Augustine and Augustinian tradition we can examine some other articles; firstly those written by the French historian for the conferences of 1930. We can begin this survey with *The future of Augustinian metaphysics*: according to Gilson's view, the historian who interprets and states Augustinian thought is destined to modify and complete it. Gilson observes that

The principal difficulties confronting to the progress of Augustinianism spring from one of its essential characteristics: its fundamental condition of incompleteness.²⁴

Augustine investigated Platonism from a Christian point of view with *an intuitive rather than systematic genius*²⁵, he didn't leave us a complete system of philosophy,

*He left behind him a philosophy rich in undefined possibilities, but incomplete, poorly protected, and for that reason exposed to all sorts of deviations.*²⁶

The most conspicuous problem of Augustine's way of thinking seems to be again the ontological difference between the human nature and the divine and eternal truth: there is not a common ontological level between human soul and divine nature.

In *L'idée de philosophie chez saint Augustin et chez saint Thomas d'Aquin* the French historian delineates the Augustinian idea of philosophy in close contact with his life. Augustine was *un homme de désirs*²⁷ and he always desired the absolute happiness, the beatitude; Plotinus was *un médecin qui décrit successivement la maladie, la santé, et ne donne point de remède*²⁸. Gilson concludes his paper with the same important consideration about the *indéterminations*:

*Sans doute, il a touché à tous ces problèmes, il a laissé en passant de précieuses suggestions sur la manière de les résoudre, mais il ne les a pas considérés d'assez près pour qu'on puisse dire qu'il les a résolus.*²⁹

Before considering the Gilson's reading of the medieval Augustinian tradition, I think it is important to quote the conclusion of the chapter dedicated to Christian Neoplatonism and Augustine in *La Philosophie au Moyen Âge. Des origines patristiques à la fin du XIV^e siècle* because similar ideas are proposed again:

La dose de platonisme que le Christianisme pouvait tolérer lui a permis de se donner une technique proprement philosophique, mais les résistances opposées par le platonisme au Christianisme ont condamné Augustin à l'originalité. Parce que son génie lui permettait de vaincre ces résistances, il a réussi l'œuvre théologique qu'Origène avait en partie manquée, mais parce que ces résistances étaient sur certains points invin-

cibles, certaines indéterminations inhérentes à sa philosophie subsistèrent après lui, comme un appel à quelque nouvelle réforme de la pensée catholique et à un effort nouveau pour les lever. *Ni cette réforme ni cet effort pouvaient aboutir sans Aristote ... Pour aller plus loin encore, un autre effort de génie restait nécessaire, et ce devait être l'œuvre de saint Thomas d'Aquin.*³⁰

It seems crucial to underline the role played by these *indéterminations* in the Gilsonian perspective on medieval philosophy: the Thomistic reform of the XIII century would be based on the unresolved problems of the Augustine's thought. Moreover, Gilson corroborates his opinion about the relation between Platonism and Christian faith. Thomas Aquinas appears to be the true *terminus ad quem*³¹.

In consideration of this fundamental view, we can read the other Gilsonian essays on Augustine's medieval disciples. According to the French historian, the *indéterminations augustinnes* play a central role in the history of medieval philosophy: several philosophical attitudes arose from the combination of *indéterminations* and some ideas developed during the XII-XIII centuries. In this way the numerous difficulties in the Augustine's theory of knowledge were of the utmost significance for later Augustinian tradition. The most difficult subject broached by the medieval Augustinians was the arduous relationship between the divine illumination and the generation of intelligible forms by the intellect:

*Ce fut l'un des grands embarras de l'augustinisme médiéval que d'avoir à insérer l'abstraction dans l'illumination ou, chose plus difficile encore, d'essayer de l'en faire sortir.*³²

The theory of abstraction would imply the activity of the material substance on the spiritual one and Augustine, as is widely known, excludes this possibility. Some medieval philosophers introduced a separate active intellect and they sometimes identified it with God, but the unsolved problems and the *indéterminations* persisted:

*L'intellect agent aristotélicien produit des concepts, au lieu que l'illumination augustiniennne produit de la vérité.*³³

Gilson finds an other decisive incompleteness since *Augustin n'a jamais clairement distingué le problème du concept de celui du jugement*³⁴: from this fact several problems of the medieval philosophy arose. All the empirical notions are excluded by Augustine from the divine illumination: the experience can show e.g. what is a man while divine illumination defines general ideas (truth, justice, good). In the subtle article *Sur quelques difficultés de l'illumination augustiniennne* Gilson studies Augustine's notion of illumination and the relationship between Augustinian philosophy and Platonism. The historian summarizes the subject as follows:

*[Augustin] lui [à Plotin] doit certains principes fondamentaux, touchant la nature de l'âme, sa structure et ses relations avec le corps, qui l'ont conduit à une doctrine de la sensation apparentée à celle de Platon et de néoplatoniciens. Il n'est pas douteux non plus que, entre la sensation telle qu'il la conçoit et le jugement vrai, S. Augustin ait admis un ordre des concepts et des jugements empiriques, mais il ne dit que fort peu de choses sur leur nature et leur mode de formation. Tout l'effort de son épistémologie – car c'est une épistémologie plus qu'une noétique – tend à dégager la nature et les conditions du jugement vrai ou, plus exactement encore, de la vérité des jugements ... Le moyen âge a vainement cherché dans ses écrits une théorie de la formation des concepts comparable à celle d'Aristote et capable d'équilibrer sa théorie de l'illumination.*³⁵

In this passage Gilson proposes again the identical interpretative framework and once more he underlines the epistemological shortcomings of Augustine's philosophy. According to the French historian, Augustinian philosophers tried to resolve these difficulties inherent in the Augustine's thought but they were not successful because it was impossible. Gilson focuses on the kernel of the problem:

Les augustiniens du XIII^e siècle, avertis par Aristote de la nécessité d'une doctrine du concept, l'ont cherchée dans les écrits de leur maître et ne l'y ont pas trouvée. Tous les efforts pour en constituer une, ad mentem sancti Augustini, n'ont guère abouti qu'à mettre en relief les difficultés internes de l'entreprise ... On peut en effet se demander si l'absence d'une doctrine de l'abstraction chez s. Augustin et les difficultés qu'ont rencontrées ses disciples à en construire une sont des faits historiques accidentels, ou s'ils ne sont pas liés à la logique interne d'une certaine position philosophique.³⁶

Gilson's interpretation relies upon the strong conviction that Aristotelian and Islamic thought marked a considerable progress of knowledge in the XIII century. The very important translations from Greek and Arabic were carried out by Gundissalinus, Gerard of Cremona and other intellectuals in Toledo throughout the XII century. In Gilsonian opinion, Gundissalinus played an important role with his *De anima*: he harmonized Avicenna's psychology with Augustinian illumination³⁷. These authors combined Augustinian illumination concerning the truth with Avicenna's epistemological theory and God was assimilated to the separate active intellect:

Chez saint Augustin, la doctrine de l'illumination porte sur la vérité des jugements et non sur le contenu des concepts. Avicenne, au contraire, apportait aux hommes du moyen âge une doctrine de l'illumination où ce sont les formes intelligibles, donc les concepts, qui sont conférés du dehors à l'intellect humain. Aussitôt connue, et en vertu de leur commun néo-platonisme, l'illumination-concept d'Avicenne a tenté de se combiner à l'illumination-vérité de saint Augustin; de leur union sont nées la doctrine bâtarde de Dieu intellect agent et, en général, toutes celles qui ont essayé d'extraire de la solution augustinienne du problème de la vérité une réponse au problème aristotélicien de l'abstraction.³⁸

In fact, the two Gilson's articles *Pourquoi saint Thomas a critiqué saint Augustin* and *Les sources gréco-arabes de l'augustinisme avicennisant* hold an important position in the other studies of the

French philosopher, they are always mentioned. Gilson published *Pourquoi saint Thomas a critiqué saint Augustin* in the first number of *Archives d'histoire doctrinale et littéraire du moyen âge* in 1926; this essay preceded the first edition of the monograph (1929) and perhaps Gilson's interest in the *augustinisme avicennisant* urged him towards Augustine³⁹. In the XIII century, according to this study, a new philosophical synthesis took the place of Augustine's thought and this was the most important philosophical development of the Middle Ages. The heart of the problem was the theory of knowledge and the main actor of this crucial change was Thomas Aquinas:

*S'il fallait indiquer le point critique où s'effectue la dissociation entre l'ancienne scolastique et la nouvelle, c'est sans doute la théorie de la connaissance qu'il conviendrait de choisir.*⁴⁰

Gilson asserts that Thomas did not directly criticize Augustine's theory of knowledge but the medieval combination of Avicenna's philosophy and Augustinian tradition. This fundamental convergence would be based on the presumed relationship between Augustinian thought and Avicenna's philosophy:

*Un travail d'interprétation, d'accommodation et d'adaptation réciproque entre les deux doctrines, mais aussi d'inévitables infiltrations de la pensée avicennienne dans la pensée augustinienne: c'est l'histoire de cette contamination qui constituerait l'histoire de l'augustinisme avicennisant.*⁴¹

Subsequently, the French historian examines some Islamic positions (e.g. Motakallimun, Ibn Gebirol) and he discovers the essential feature in the negation of the *causae secundae*; Thomas criticized this unacceptable aspect:

Sont donc des Musulmans qui, supprimant les formes des choses, refusent d'interposer aucune nature entre les phénomènes et la libre volonté du Créateur ... Une philosophie qui refuse toute action propre aux causes secondes, surtout corpo-

*relles, pour réserver à Dieu seul toute l'efficace, entre en contradiction avec le témoignage manifeste des sens.*⁴²

All these philosophical theories are examined by Gilson in accordance with the degree of efficiency or inability of secondary causes, and then he expounds the Avicenna's cosmological theory: the separate active intellect is human mind's giver of forms (*dator formarum*); in analogy with the Platonic image of the sun. The efficiency of *causae secundae* also concerns the human knowledge (see pp. 44-45).

According to Gilson's interpretation, one of the medieval solutions to the *indéterminations augustinnes* was *transférer à Dieu les fonctions illuminatrices de l'Intelligence agente, ce qui devait séduire les augustinnes en satisfaisant à la fois leur idée de Dieu et leur idée de l'âme*⁴³, but nevertheless there were two different Augustinian traditions in the XIII century: *augustinisme aristotélisant* (Alexander of Hales, Bonaventure of Bagnoregio) and *augustinisme avicennisant*⁴⁴ (William of Auvergne, Robert Grosseteste, Roger Bacon, John Peckham):

*Mais on devra distinguer alors deux variétés nettement distinctes de l'augustinisme ... On rangera dans la première les philosophes qui, tout en maintenant l'illumination divine, attribuent à l'âme humaine un intellect agent; on rangera dans la deuxième ceux qui n'attribuent à l'âme humaine qu'un intellect possible; et le critérium de discernement entre les deux groupes sera celui-ci: appartiennent au premier, les philosophes pour qui l'expression d'intellect agent ne s'applique en propre qu'à l'âme humaine, bien qu'on puisse l'appliquer aussi à Dieu en un certain sens; appartiennent au second, les philosophes pour qui l'expression d'intellect agent peut bien s'appliquer à l'âme en un certain sens, mais ne s'applique au sens propre qu'à Dieu.*⁴⁵

In Gilson's opinion, the Thomistic reform was due to the need to oppose the influences of these unacceptable Islamic philosophies. Nevertheless, Thomas Aquinas *ne pouvait plus éliminer Avicenne sans éliminer du même coup la doctrine augustinienne de l'illumination*⁴⁶.

In an other remarkable article, *La signification historique du thomisme*, Gilson studies the Thomistic reform. Thomas Aquinas would mark a profound change in the philosophical conception of man:

Avec s. Thomas d'Aquin, Dieu s'éloigne de notre intelligence; la voie illuminative se fait plus étroite et plus obscure; il nous faut renoncer à cette communication directe et à cette connaissance innée dont nous imaginions faussement que Dieu nous avait gratifiés; l'intellect humain doit péniblement s'en former une connaissance déficiente et misérable en interrogeant patiemment les choses sensibles.⁴⁷

Reading the Augustine's texts, Thomas found the theory of divine illumination without a complete and determined definition; this irresolution allowed him to eliminate the theory of God-active intellect, thanks to this *état d'indétermination relative où saint Augustin avait laissé sa doctrine*⁴⁸. This essential indeterminateness would be *la cause du plus grand événement philosophique de tout le moyen âge occidental*⁴⁹. Finally, Gilson concludes his important essay with some general observations about the existence of two extremely different ways of looking at philosophy, namely Platonism and Aristotelianism:

Réduites à leurs essences nues, ces métaphysiques sont rigoureusement antinomiques: on ne peut être avec l'une sans être contre tous ceux qui sont avec l'autre, et c'est pourquoi saint Thomas reste avec Aristote contre tous ceux qui se rangent du côté de Platon.⁵⁰

Conclusion

According to Gilson's studies, Augustinian thought is characterized by several problems and by some attempts at resolving them that involve indeterminateness and incompleteness. Gilson identifies various layers of indeterminateness: the complex interpretation of human being in connection with soul-body question (Platonic

influence); the problems concerning human search for truth in relation to soul's created nature and to divine illumination; the possibility and the modality of cognitive objects (abstract concepts formation). The French historian argues that the underlying cause and the crucial turning point of these *indéterminations* is the Augustine's encounter with Neoplatonism. His philosophical texts would be full of unexplained implications and intricate questions transferred to medieval Augustinian tradition. Gilson's historical category does not conceal his general interpretation of the medieval thought: Thomas Aquinas represents a true philosophical turning point and the highest point of the Christian thought. At the same time the historian, with the category of indeterminateness, underlines the limits of historical knowledge⁵¹ and he seems to protect Augustinian thought from partial and arbitrary interpretations⁵². Augustine's philosophical attitude appears elusive: Gilson throws light upon these interpretative problems. In all the Gilsonian studies taken into consideration, he interprets Augustinianism in the light of these *indéterminations*. Gilson's conviction seems to be that not only the *indéterminations augustiniennes* bring about the development of *augustinisme avicennisant* and *augustinisme aristotélisant*, but that they are at the base of the Thomistic reform as well. This last point would be the most significant evolution of thought during the Middle Ages. In Gilson's opinion, Thomas Aquinas criticizes Augustine's Platonism that would be the cause of the *indéterminations augustiniennes*. When Gilson analyzes the Augustinian philosophy or the medieval Augustinianism, he always proposes the subject of the *indéterminations augustiniennes*: Augustinianism is an elusive object, a circuitous but profound philosophical attitude that often implies great instability and untiring changeableness.

Gilson's letter to Thérèse, his wife. 27 October 1927.

*[The philosophy of Augustine is] a dangerous thing to write about. No one has even succeeded, and I know perfectly well I have not succeeded either. Nor did St Augustine himself succeed. There is something in this man which completely defies systematization.*⁵³

Note

- 1 G. Madec, *Étienne Gilson et la philosophie augustinienne* in *Étienne Gilson, filosofo cristiano*, "Doctor Communis" 38 (1985), pp. 220-226 and also in G. Madec, *Petites études augustinienes*, Institut d'Études Augustiniennes, Paris 1994. Giovanni Catapano mentions the article in his book *L'idea di filosofia in Agostino*, Il Poligrafo, Padova 2000, pp. 135-136.
- 2 See M. Parodi, *Il paradigma filosofico agostiniano*, Lubrina Editore, Bergamo 2006, p. 20, footnote 19: *È questo uno degli strumenti di analisi fondamentali elaborati da É. Gilson nel suo fondamentale studio – Introduction à l'étude de Saint Augustin – nel quale, per poter individuare in Agostino un percorso unitario e compiuto, malgrado la tendenza agostiniana a non concludere, si ricorre spesso all'idea di indeterminazioni agostiniane, destinate a sollevare problemi che non potranno ricevere risposta se non molti secoli dopo, nella speculazione scolastica e, in particolare, in Tommaso d'Aquino.*
- 3 G. Madec, *Étienne Gilson et la philosophie augustinienne ... cit.*, p. 221.
- 4 G. Madec, *Étienne Gilson et la philosophie augustinienne ... cit.*, p. 223.
- 5 G. Madec, *Étienne Gilson et la philosophie augustinienne ... cit.*, p. 226: *L'insistance sur la dépendance à l'égard de Plotin, dans la section sur les indéterminations augustinienes est une addition de la deuxième édition ... qui me fait l'effet d'une pièce rapportée.*
- 6 See for example: É. Gilson, *Le thomisme*, Librairie Philosophique J. Vrin, Paris 1919 and the following editions; É. Gilson, *La signification historique du thomisme* in *Études de philosophie médiévale*, Publications de la faculté des lettres de l'université de Strasbourg, Strasbourg 1922, pp. 76-124; É. Gilson, *Introduction à l'étude de saint Augustin*, Librairie Philosophique J. Vrin, Paris 1943², p. 310: *On peut seulement constater qu'il [Augustin] a fait pour Plotin ce que saint Thomas d'Aquin devait faire plus tard pour Aristote: soumettre à une révision rationnelle, sous la lumière de la foi, une grande interprétation philosophique de l'univers.*
- 7 É. Gilson, *God and Philosophy*, Yale University Press, New Haven 1941, pp. XI-XII.
- 8 É. Gilson, *Introduction à l'étude de saint Augustin* (1929), Librairie Philosophique J. Vrin, Paris 1943², pp. 56-72.

- 9 É. Gilson, *Introduction à l'étude de saint Augustin ... cit.*, p. 57.
- 10 É. Gilson, *Introduction à l'étude de saint Augustin ... cit.*, p. 58: footnote 2.
- 11 É. Gilson, *Introduction à l'étude de saint Augustin ... cit.*, p. 62.
- 12 I refer the reader to É. Gilson, *Introduction à l'étude de saint Augustin ... cit.*, pp. 311-312: *C'est que, pour s'expliquer, il lui faut commencer par ce qui pourrait aussi bien être la fin et que, pour définir un point quelconque de sa doctrine, il lui faut absolument l'exposer tout entière ... tout se tient et s'entretient si bien, qu'Augustin ne peut saisir un anneau de la chaîne sans tirer à soi la chaîne tout entière, et l'historien, qui tente à son tour de l'examiner anneau par anneau, souffre constamment de lui faire violence et, en chaque point où il lui assigne une limite provisoire, de la briser ... la présence d'un ordre différent de celui que nous attendions ... la méthode naturelle de l'augustinisme est la digression. This passage is worth reading.*
- 13 É. Gilson, *God and Philosophy ... cit.*, pp. 38-73, quotation p. 60. See especially É. Gilson, *Introduction à l'étude de saint Augustin ... cit.*, pp. 62-63: *Malheureusement, la plénitude de la vérité chrétienne a toujours avancé, chez Augustin, sur sa philosophie. C'est aussi pourquoi, ne disposant que d'une technique plotinienne pour justifier des intuitions chrétiennes, il a légué au moyen âge des problèmes redoutables dont saint Thomas seul a trouvé la réponse.* See too É. Gilson, *Le philosophe et la théologie* (1960), Librairie Philosophique J. Vrin, Paris 2005², p. 173: *Augustin avait bien dû assimiler Plotin, mais il n'y a pas de science chez Plotin ... Il suffit au contraire de prendre en main la masse des commentaires de saint Thomas sur Aristote pour voir soi-même la nature du changement qui s'est produit.* It is one of the fundamental Gilson's ideas about the history of medieval philosophy.
- 14 É. Gilson, *Introduction à l'étude de saint Augustin ... cit.*, p. 141.
- 15 *De civitate Dei* VIII, 7.
- 16 É. Gilson, *Introduction à l'étude de saint Augustin ... cit.*, p. 142.
- 17 See É. Gilson, *Introduction à l'étude de saint Augustin ... cit.*, *La matière et les formes*, pp. 256-274.
- 18 É. Gilson, *Introduction à l'étude de saint Augustin ... cit.*, p. 144.

- 19 É. Gilson, *Introduction à l'étude de saint Augustin ... cit.*, p. 145.
- 20 É. Gilson, *Introduction à l'étude de saint Augustin ... cit.*, p. 146.
- 21 É. Gilson, *Introduction à l'étude de saint Augustin ... cit.*, p. 147.
- 22 É. Gilson, *Introduction à l'étude de saint Augustin ... cit.*, p. 146.
- 23 É. Gilson, *Introduction à l'étude de saint Augustin ... cit.*, p. 147.
- 24 É. Gilson, *The future of Augustinian metaphysics in A monument to saint Augustine*, Sheed & Ward, London 1930, pp. 289-315, quotation p. 291.
- 25 É. Gilson, *The future of Augustinian metaphysics ... cit.*, p. 292.
- 26 É. Gilson, *The future of Augustinian metaphysics ... cit.*, p. 293.
- 27 É. Gilson, *L'idée de philosophie chez saint Augustin et chez saint Thomas d'Aquin* in *Acta Hebdomadae Augustiniana-Thomisticae (Recurrente XV centenario anno a felici transitu s. Augustini)*, Officina libraria Marietti, Torino-Roma 1931, pp. 75-87, quotation p. 75.
- 28 É. Gilson, *L'idée de philosophie chez saint Augustin et chez saint Thomas d'Aquin ... cit.*, p. 77.
- 29 É. Gilson, *L'idée de philosophie chez saint Augustin et chez saint Thomas d'Aquin ... cit.*, p. 78.
- 30 É. Gilson, *La Philosophie au Moyen Âge. Des origines patristiques à la fin du XIV^e siècle*, Payot, Paris 1944, p. 137.
- 31 In the important book *L'Esprit de la Philosophie Médiévale*, Librairie Philosophique J. Vrin, Paris 1932, Gilson proposes similar perspectives, but he does not use the term *indétermination*: I quote some excerpts: *Saint Augustin lui-même, bien qu'il se défende contre certaines conséquences des principes fondamentaux du platonisme, a bien vu qu'il ne pouvait refuser d'accepter celle-là. L'homme, dit-il, tel du moins qu'il s'apparaît à lui-même, est une âme raisonnable, qui se sert d'un corps terrestre et mortel, ou comme Augustin l'écrit ailleurs, c'est une âme raisonnable qui a un corps. Pourtant, on voit bien que le philosophe chrétien sent quelle difficulté se*

cache sous ces formules, car il ajoute aussitôt que l'âme raisonnable et le corps qu'elle a ne font pas deux personnes distinctes, mais un seul homme. Son intention de sauvegarder l'unité de l'homme n'est donc pas douteuse, mais le peut-il avec ses principes ? On voit bien qu'il ne le peut pas, à ce fait que la définition augustinienne de l'âme est identique à la définition augustinienne de l'homme (p. 180); La vérité n'en est pas moins que ce bloc platonicien, introduit sans adaptation préalable dans la pensée chrétienne, y fait figure d'un corps étranger et que sa présence y soulève des difficultés inconnues au platonisme authentique (p. 181); Ainsi, malgré les avantages incontestables qu'il présentait, le platonisme introduisait au sein de la philosophie chrétienne une difficulté latente, mais insurmontable (p. 182); Telle est précisément la raison pour laquelle saint Thomas a dû reprendre la question à pied d'œuvre et en reconstruire complètement la solution. Rarement l'histoire des idées a présenté plus bel exemple d'un effort philosophique typiquement chrétien, parce qu'il n'est jamais mieux apparu que c'est en se faisant plus vraiment philosophie qu'une philosophie devient plus chrétienne (p. 187). The whole paragraph, *L'anthropologie chrétienne*, is worth reading. The question is interpreted in the same way.

- 32 É. Gilson, *Introduction à l'étude de saint Augustin ...* cit., p. 117. See too pp. 112-125.
- 33 É. Gilson, *Introduction à l'étude de saint Augustin ...* cit., p. 118.
- 34 É. Gilson, *Introduction à l'étude de saint Augustin ...* cit., p. 121.
- 35 É. Gilson, *Sur quelques difficultés de l'illumination augustinienne*, in "Revue néo-scholastique de philosophie" 41 (1934), pp. 321-331, quotation pp. 322-323.
- 36 É. Gilson, *Sur quelques difficultés de l'illumination augustinienne ...* cit., p. 325.
- 37 See the important essay *Les sources gréco-arabes de l'augustinisme avicennisant*, in "Archives d'histoire doctrinale et littéraire du moyen âge" 4 (1930), pp. 5-107, especially pp. 74-92. Gundissalinus would be the first *augustinien avicennisant*. See too É. Gilson, *La Philosophie au Moyen Âge ...* cit.

- 38 É. Gilson, *Les sources gréco-arabes de l'augustinisme avicennisant*, in "Archives d'histoire doctrinale et littéraire du moyen âge" 4 (1930), p. 107.
- 39 Gilson's method attaches great importance to the *sources*.
- 40 É. Gilson, *Pourquoi saint Thomas a critiqué saint Augustin*, in "Archives d'histoire doctrinale et littéraire du moyen âge" 1 (1926), pp. 5-127, quotation p. 5.
- 41 É. Gilson, *Pourquoi saint Thomas a critiqué saint Augustin ... cit.*, p. 8.
- 42 É. Gilson, *Pourquoi saint Thomas a critiqué saint Augustin ... cit.*, p. 10 and p. 24.
- 43 É. Gilson, *Pourquoi saint Thomas a critiqué saint Augustin ... cit.*, p. 52. See too the important essay *Réflexions sur la controverse s. Thomas – s. Augustin*, in *Mélanges Mandonnet*, Librairie Philosophique J. Vrin, Paris 1930, vol. I, pp. 371-383.
- 44 See too É. Gilson, *Roger Marston: un cas d'augustinisme avicennisant*, in "Archives d'histoire doctrinale et littéraire du moyen âge" 8 (1933), pp. 37-42.
- 45 É. Gilson, *Pourquoi saint Thomas a critiqué saint Augustin ... cit.*, pp. 84-85.
- 46 É. Gilson, *Pourquoi saint Thomas a critiqué saint Augustin ... cit.*, p. 111.
- 47 É. Gilson, *La signification historique du thomisme ... cit.*, p. 118. See also L.K. Shook, *É. Gilson*, Pontifical Institute of Medieval Studies, Toronto 1984, Appendix, pp. 395-397: Summaries of Gilsonian seminars offered in the École des Hautes Études (1921-1922): "A study of the texts of Augustine on divine illumination", "St Thomas' critique of St Augustine" (tr. Shook).
- 48 É. Gilson, *Pourquoi saint Thomas a critiqué saint Augustin ... cit.*, p. 118.
- 49 É. Gilson, *Pourquoi saint Thomas a critiqué saint Augustin ... cit.*, p. 120. The same opinion is expressed on page 5.
- 50 É. Gilson, *Pourquoi saint Thomas a critiqué saint Augustin ... cit.*, p. 126.

- 51 See É. Gilson, *La philosophie de saint Bonaventure* (1924), Librairie Philosophique J. Vrin, Paris 1953³, p.7: *l'historien n'est pas moins impuissant devant une grande philosophie que le philosophe lui-même ne l'est devant la nature*. See too H.-I. Marrou, *De la philosophie à l'histoire*, in *Rencontres Étienne Gilson. Philosophe de la Chrétienté*, Les Éditions du Cerf, Paris 1949, pp. 71-86.
- 52 See M. Parodi, *Il paradigma filosofico agostiniano ... cit.*, p. 20, note 19: *Lo studio di Gilson risulta in tal modo uno dei più rispettosi delle non-conclusioni agostiniane che vengono accettate come tali proprio per dare avvio a un preteso percorso di maturazione della filosofia cristiana medievale*.
- 53 L.K. Shook, *Étienne Gilson ... cit.*, p. 174. Letter translated into English by L.K. Shook.